2023年菲律賓華語文教學服務－邁向優質教育 以文化課程帶入華語教學

#

全球華文網

活動時間：2024-02-01

輔仁大學－文心國際文化志工隊

青年志工訓練過程與影響
「文心志工隊」以華語文教學服務為主要工作，同時兼具服務及學術性質，二者各有不同的培訓工作。服務方面，參與本志工隊的學生，均須參加內政部核可的「志工基礎訓練」及「志工特殊訓練」課程，以建立正確的服務態度及積極的服務精神。並取得志願服務紀錄冊，準備長期投入志願服務工作。「志工基礎訓練」及「志工特殊訓練」課程分別由本校服務學習中心及文學院負責辦理。

另外要求成員需有文學院志工經驗，分別為文輔志工隊、文愛志工隊、文善志工隊，至志工隊內進行服務累計達24小時，以培養正確服務學習觀念，亦可透過這些活動，熟悉文學院各志工隊的運作模式，凝聚隊員向心力。

為提升隊員英文程度及增進與服務學校間的溝通效率，隊上規劃出學期訓練期間至暑期出隊前一系列的英語文自習計畫與相關課程，讓隊員在出隊前是準備好的。

計畫執行過程與成效
四週的服務著重於中華文化課程，從文化課程切入華語教學，引起學生的學習動機；內容包含摺紙、剪紙、書法、書法及扯鈴等。讓學生從實踐中學習，並感受中華文化之美。課堂教學的同時，文心志工隊也積極參與校內外大大小小的活動；如耀華中學重要的活動之一——語言慶祝節，在這個節日隊員們準備了泰雅族的傳統舞蹈上台演出，耀華學生們則準備了菲律賓的傳統舞蹈、歌唱、朗讀表演及美食作為交流，使雙方對彼此的文化有了進一步的了解。

校外活動方面，文心志工隊到周圍鄰近的學校參訪，例如至Ateneo de Naga University、亞洲最早的女子師範學校niversidad de Sta. Isabel參訪，和神父曾任教的University Of Nueva Caseres，它是Bicol地區的第一所大學。

在這四週的時間裡，文心志工隊深入校內並積極建立與當地的連結，為接下來在耀華中學的工作打下穩固的基礎，不僅以自身的能力及端正的服務態度發揮影響，也在跨文化交流的過程中學習到寶貴的經驗，獲得了珍貴的情誼。

活動檢討、評估
透過此次服務我們確切理解耀華中學的服務需求，並評估此次服務籌備之內容是否符合學校需求。

1. 運用中文母語者的優勢，營造華語學習環境：耀華的中文老師們，大部分為菲籍跟越南籍教師，教師們有卓越之教學能力，而志工在課堂上的協助、與學生互動，另能創造學習華語的對話環境。

2. 藉文化交流激發學習動機：為啟發學生學習中文的動機，藉由多元的文化課程豐富學習過程，讓學生能感受到中華文化的奧妙，並萌生興趣。

3. 推廣正體字書寫：學生雖使用僑委會《學華語向前走》教材，但對外國學生來說正體字的學習仍為困難，多數學生雖會拼讀中文句子、卻不知如何書寫。耀華中學主以雙語教學，希望讓學生能與國際接軌，在書寫方面因校內中文教師多在中國進修，教學以簡體字為主，在繁體字教學上的需求極為缺乏，學生亦於學習的過程中感到困惑。因此本次的文化課程志工盡量融入漢字教學的環節，希望透過漢字介紹使學生認識、了解漢字的構成。

未來服務規劃
團隊將延續今年的工作模式，校方及老師們給予的寶貴經驗將會成為我們的養分，貴畫更完備的服務內容，以求符合僑校需求、帶來更多幫助。

課程：
1. 擴大文化課程授課年級

2023年菲律賓華語文教學服務－邁向優質教育 以文化課程帶入華語教學

#

全球華文網

活動時間：2024-02-01

此次服務實師長們建議各年級可進行更多不同種類之文化課程，如國高中可進行書法與彩繪燈籠等。因此日後在材料準備、課程籌畫上會規畫更多堂數的文化課程內容。

2. 節慶活動設計
於接洽內容時未確認服務期間會遇到的當地節日，因而缺失了許多特殊節日的活動機會。如此次有七夕情人節。日後可於特殊節日事先規劃節日團體活動，協助老師們進行更完整的節日介紹、節日體驗等。

3. 準備文化表演活動
此次文化表演準備倉促，在較晚的時候得知將會有表演活動，希望下此能準備3-5分鐘的更完整舞蹈表演。

團隊組建：
期許培育8-10位優秀同學為正式隊員，充實服務人力能帶來更多豐富的思考與建議。

文心志工隊在耀華中學四週時間，主要從事華語文教學及文化交流等方面的服務，期望符合聯合國永續發展目標(SDGs)中的「優質教育」，確保有教無類、公平以及高品質的教育，及提倡終身學習。今年我們在耀華中學的服務著重於文化課程，藉由文化課程來帶入華語教學，先引起學生學習動機，再帶入字詞介紹等的內容，課程包含：摺紙、剪紙、書法、彩繪燈籠、中文兒歌唱跳、扯鈴。藉由文化課程讓學生感受到學習的樂趣，理解不同文化的美，從理解開始，找到學習中文的快樂，希望能讓耀華中學的學生有學習中文的動力。

志工們在下課時，與學生們互動、交流

扯鈴教學

志工們進班教七夕課程

進班授課